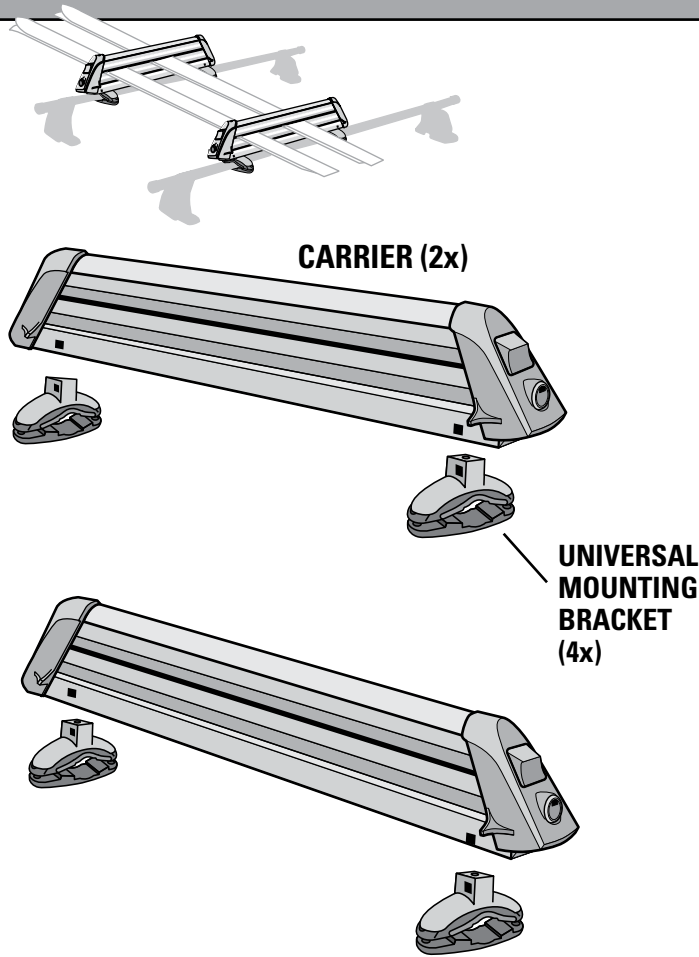
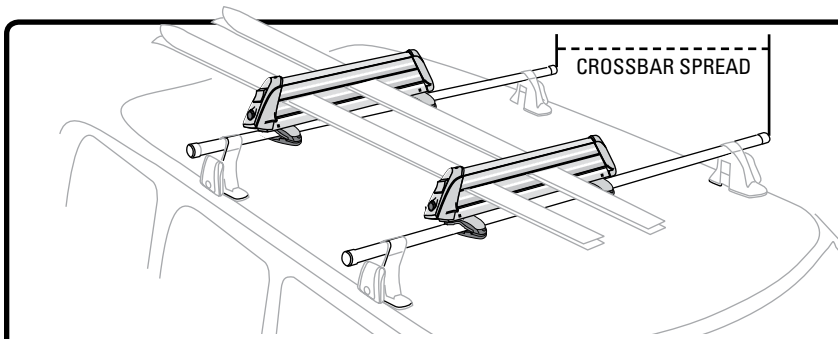
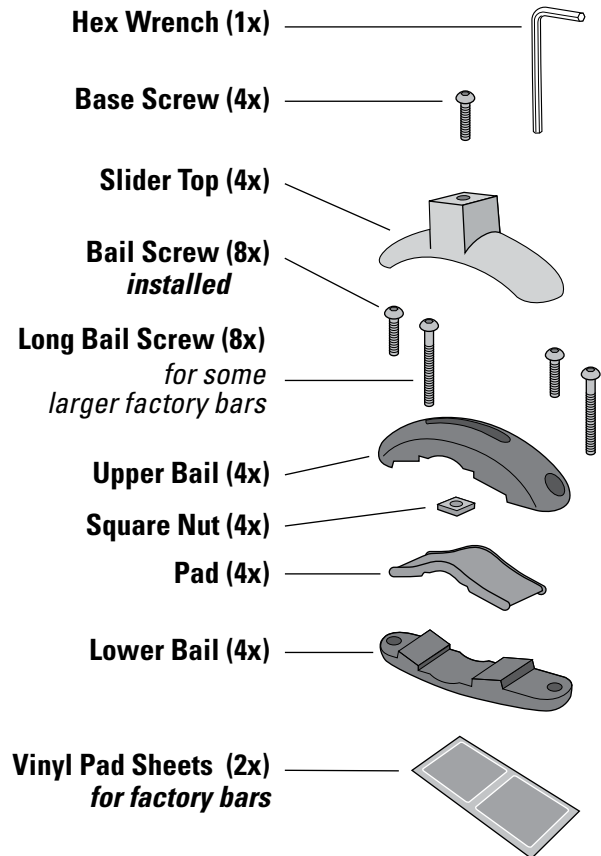


YAKIMA ButtonDown AERO



(MOUNTING BRACKET PARTS:)



SKIS AND BOARDS UNDER 170 cm:

Crossbars must be spread between 12" and 24"

SKIS AND BOARDS OVER 170 cm:

Crossbars must be spread between 12" and 36"

YAKIMA Q TOWERS: DO NOT REPOSITION YOUR TOWERS!



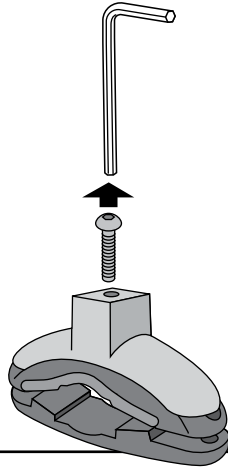
IMPORTANT WARNING: IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

Part #1033380 Rev.C

1

REMOVE BASE SCREW

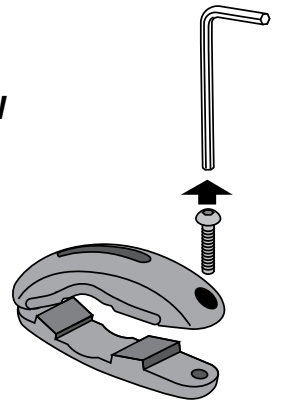
Use hex wrench.



2

REMOVE ONE BAIL SCREW

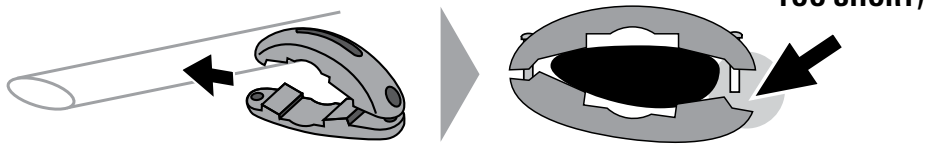
- Use hex wrench.
- Loosen the remaining screw, but leave it in place.



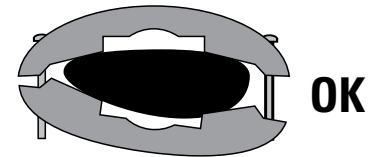
3

FACTORY BARS— Use the correct bail screw.

- Some factory bars may require the long bail screws.
- Screws must extend below bail.
- **IF SCREWS ARE TOO SHORT, YOU MUST USE THE LONG BAIL SCREWS.**



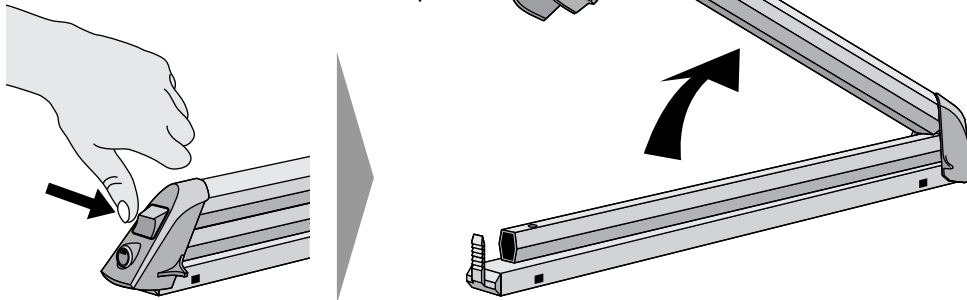
In some cases, the bails may not be parallel.



4

WORK ON A FLAT SURFACE

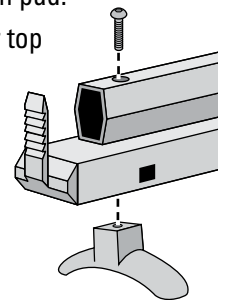
- Open carrier
- Press button with thumb to open.



5

ASSEMBLE

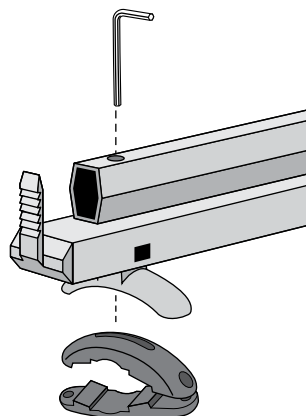
- Insert base screw through hole in pad.
- Position slider top onto screw.



6

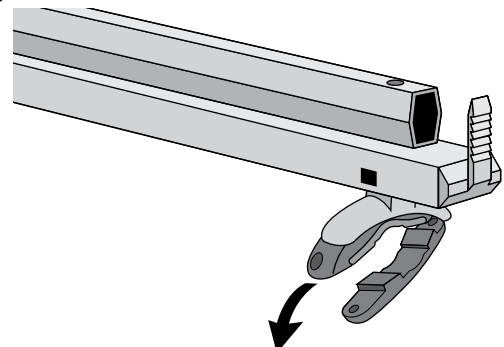
ATTACH UPPER BAIL TO SLIDER TOP

- Align the base screw with square nut (inside upper bail.)
- Use hex wrench to engage the screw and nut.
- Do not tighten yet.



7

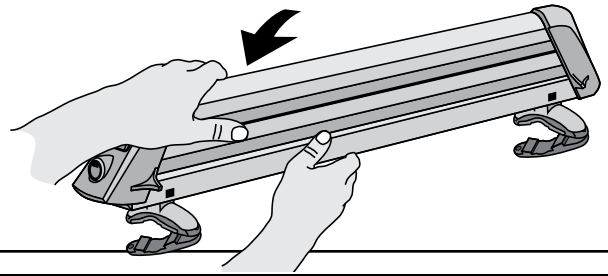
SLIDE BAILS TO EXPOSE SCREW HOLES



8

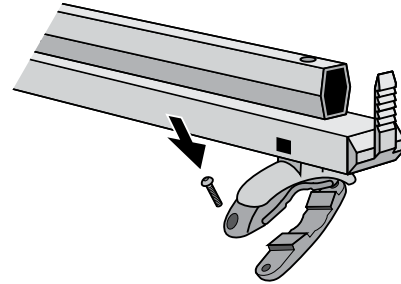
CLOSE CARRIERS WITH FIRM PRESSURE

**REPEAT ASSEMBLY FOR
REMAINING HARDWARE**



9

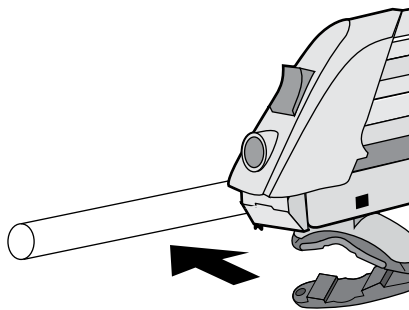
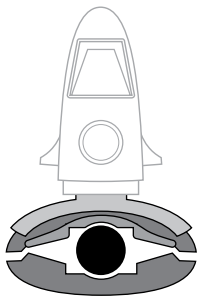
**INSERT SECOND
BAIL SCREW
through upper bail only.**



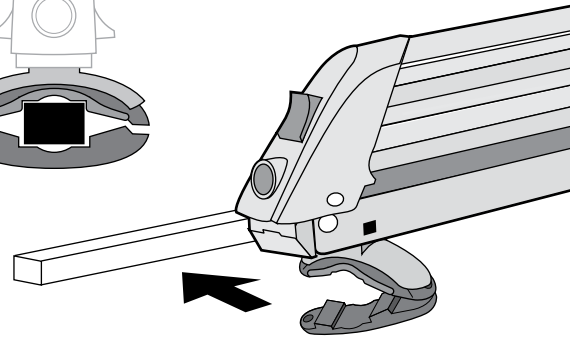
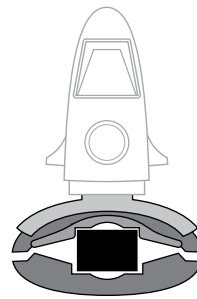
10

SLIDE CARRIER ASSEMBLY ONTO CROSSBAR

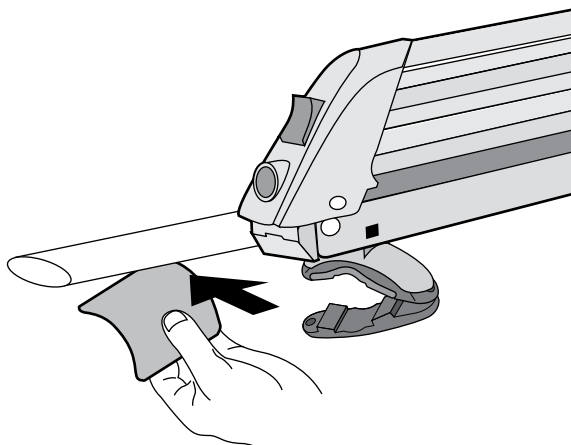
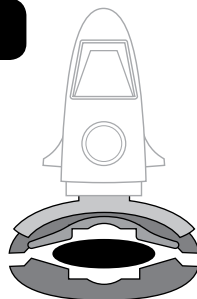
ROUND BARS



SQUARE BARS



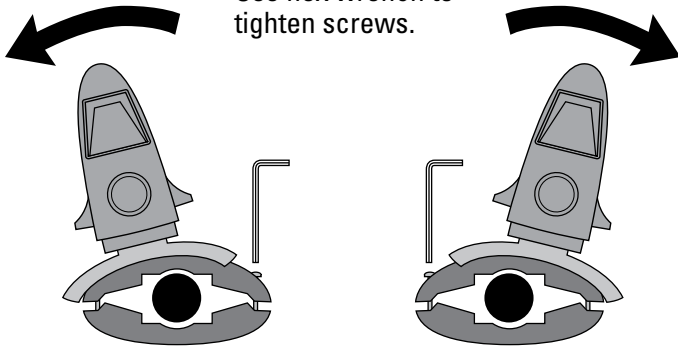
FACTORY BARS



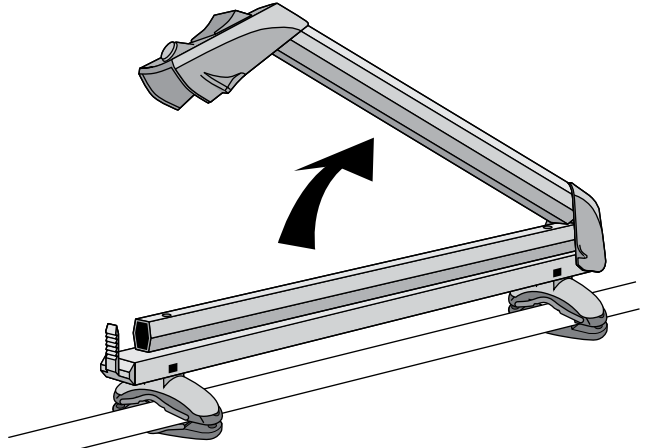
*If desired, attach vinyl pads to underside of
factory bars to protect finish.*

11 SECURE MOUNTING ASSEMBLY

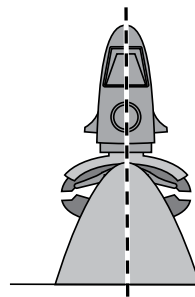
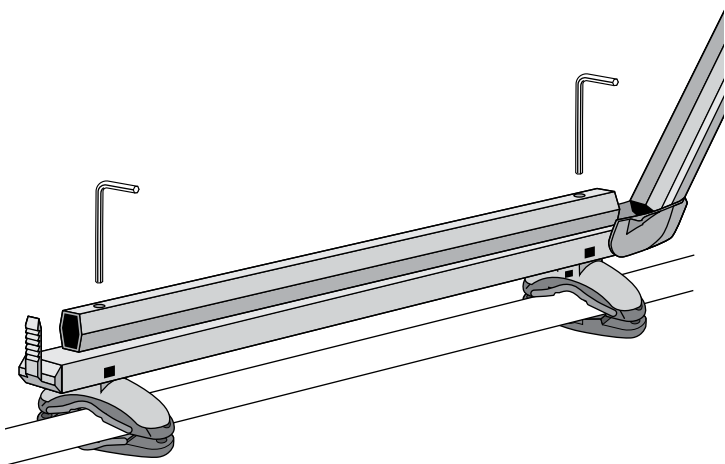
- Slide carrier to expose screw holes.
- Use hex wrench to tighten screws.



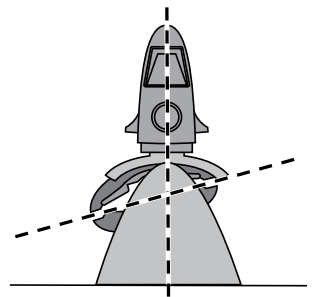
12 OPEN CARRIER



13 TIGHTEN CARRIERS TO MOUNTING HARDWARE



Make sure carriers are vertically aligned.

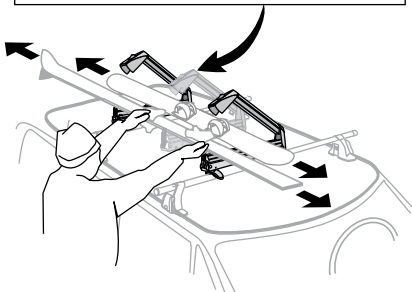


**ON SOME BARS
the mounting hardware
may sit at an angle.**

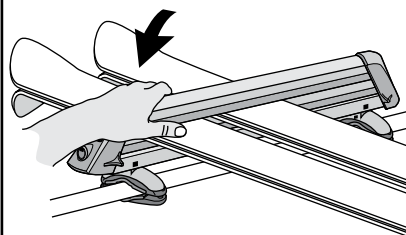
14 LOAD SKIS OR SNOWBOARDS

- Keep the tips toward the rear of the vehicle.
- Load bindings between the carriers.*

*In some cases you may need to close the mount between your bindings. Position them fore/aft to best avoid hatch contact.

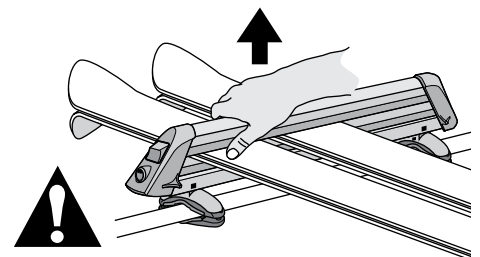


15 CLOSE CARRIERS WITH FIRM PRESSURE



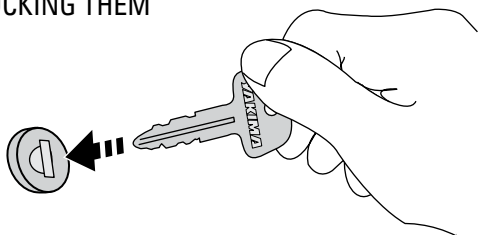
16 VERIFY THE CLOSURE!

- Pull upward on upper section of carrier to see if the carrier can open.
- If it opens, apply more pressure when closing the carrier.



17 Install SKS locks according to lock instructions

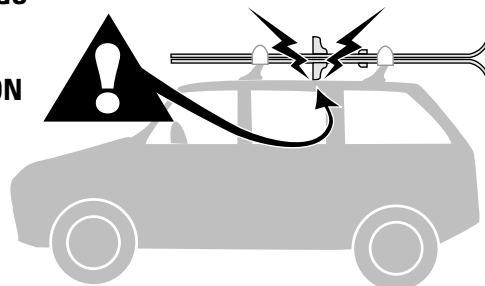
- Locks are purchased separately.
- CLOSE YOUR CARRIERS BEFORE LOCKING THEM



WATCH FOR BINDINGS!

LOWER YOUR BINDINGS BEFORE LOADING.

LOWER HIGHBACKS ON SNOWBOARDS.

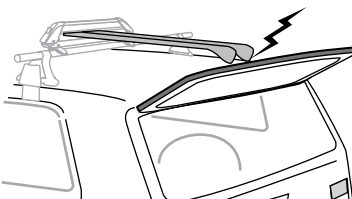


VERIFY THE CLOSURE AFTER EVERY INSTALLATION AND BEFORE DRIVING AWAY.

If you remove carriers, follow instructions to reinstall.

REAR HATCHES:

Always Use caution when opening your hatch.



MAINTENANCE

Use non-water soluble lubricant on screws. Use a soft cloth with water and mild detergent to clean plastic parts.

REMOVE BEFORE ENTERING AN AUTOMATIC CAR WASH.

TO EXTEND THE LIFE OF YOUR PRODUCT, REMOVE THE CARRIER AND CLEAN AT THE END OF THE SEASON



WARNING: BE SURE ALL HARDWARE IS SECURED ACCORDING TO INSTRUCTIONS. ATTACHMENT HARDWARE CAN LOOSEN OVER TIME. CHECK BEFORE EACH USE, AND TIGHTEN IF NECESSARY.



This product is covered by YAKIMA's "Love It Till You Leave It" Limited Lifetime Warranty To obtain a copy of this warranty, go online to www.yakima.com or email us at yakwarranty@yakima.com or call (888) 925-4621

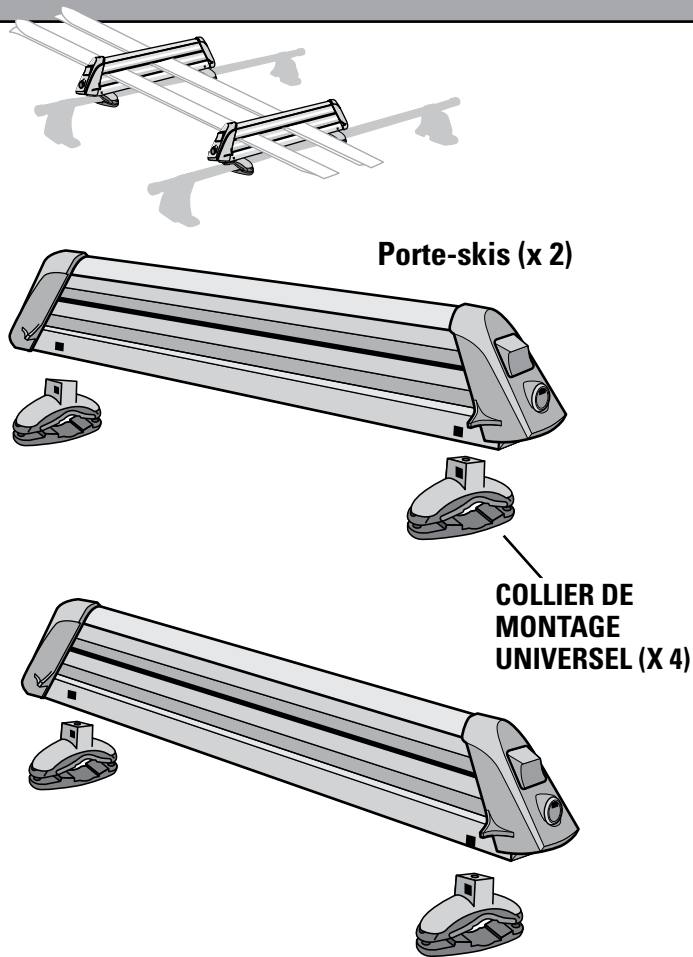
**TECHNICAL ASSISTANCE
OR REPLACEMENT PARTS**

**Contact your dealer or call
(888) 925-4621
Monday through Friday,
7:00 AM to 5:00 PM, PST**

KEEP THESE INSTRUCTIONS!


YAKIMA ButtonDown AERO

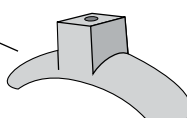
FR




(PIÈCES D'UN COLLIER DE MONTAGE:)


Clé hexagonale (x 1) 


Vis d'assemblage (x 4) 

Dessus coulissant (x 4) 

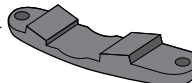
Vis de serrage (x 8)
installée

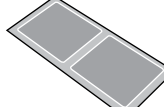
Vis de serrage longue (x 8)
*pour certaines grosses
barres d'origine* 

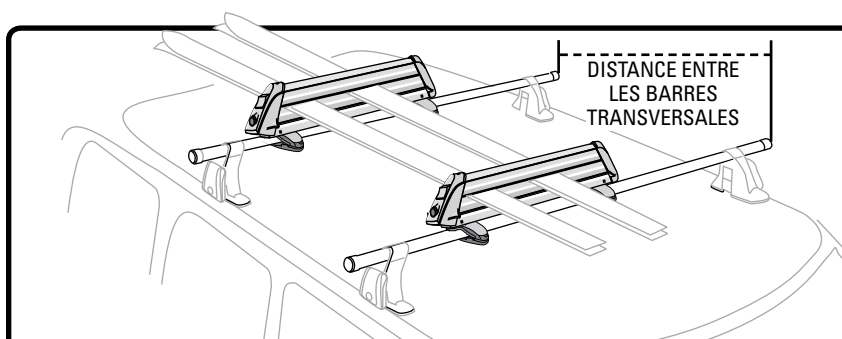
Mâchoire supérieure (x 4) 

Écrou carré (x 4) 

Coussinet (x 4) 

Mâchoire inférieure (x 4) 

Garniture en vinyle (x 2)
pour barres d'origine 



POUR LES SKIS ET LES PLANCHES DE MOINS DE 170 cm :

*la distance entre les barres transversales
doit être de 30 à 61 cm (12 à 24 po).*

POUR LES SKIS ET LES PLANCHES DE PLUS DE 170 cm :

*la distance entre les barres transversales
doit être de 30 à 92 cm (12 à 36 po).*

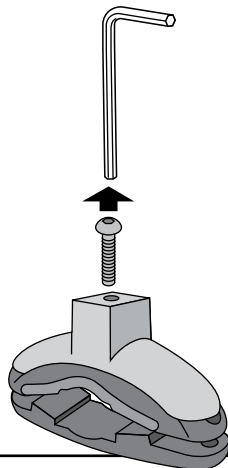
VÉHICULE MUNI DE PIEDS Q YAKIMA: NE PAS DÉPLACER LES PIEDS!



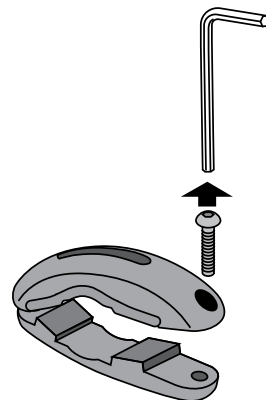
AVERTISSEMENT IMPORTANT: IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

1**ENLEVER LA VIS D'ASSEMBLAGE**

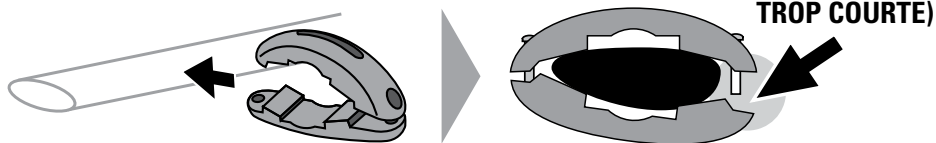
Employer la clé hexagonale.

**2****ENLEVER UNE DES VIS DE SERRAGE**

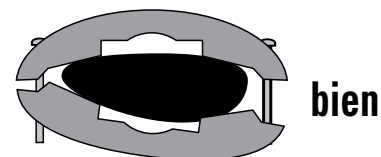
- Employer la clé hexagonale.
- Desserrer l'autre vis, mais la laisser en place.

**3****BARRES D'ORIGINE : employer les bonnes vis de serrage.**

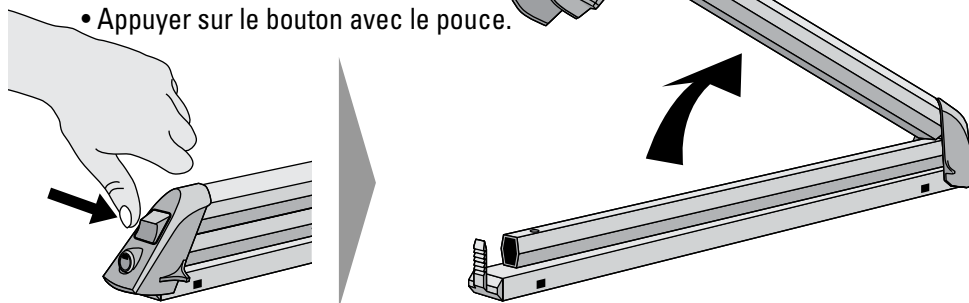
- Pour certaines barres d'origine, il faudra peut-être les vis de serrage longues.
- Les vis doivent dépasser sous la mâchoire.
- **SI LES VIS SONT TROP COURTES, IL FAUT EMPLOYER LES VIS LONGUES FOURNIES**



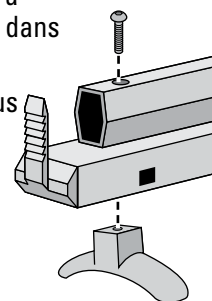
Dans certains cas, les mâchoires ne seront pas parallèles.

**4****TRAVAILLER SUR UNE SURFACE PLATE**

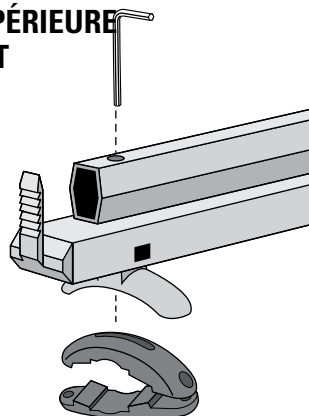
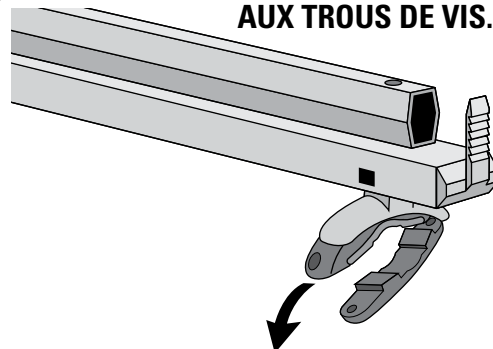
- Ouvrir le porte-skis
- Appuyer sur le bouton avec le pouce.

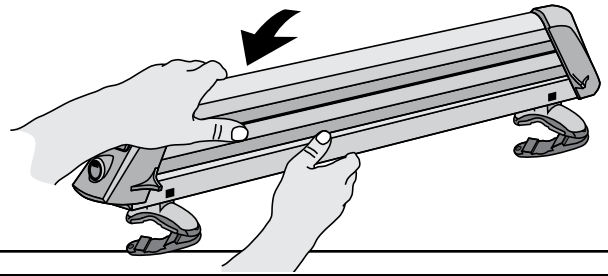
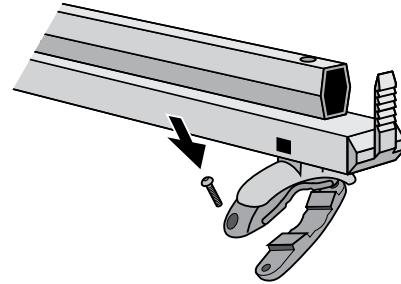
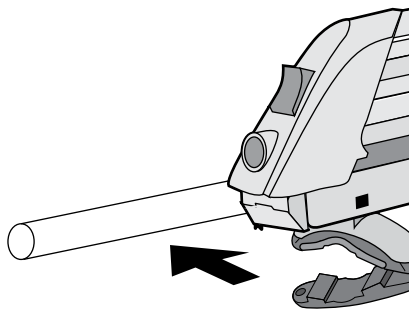
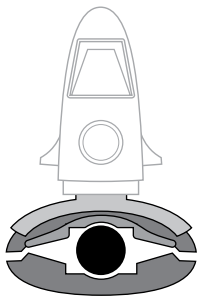
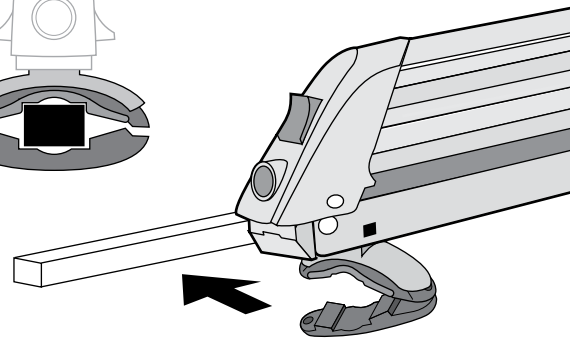
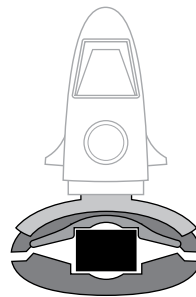
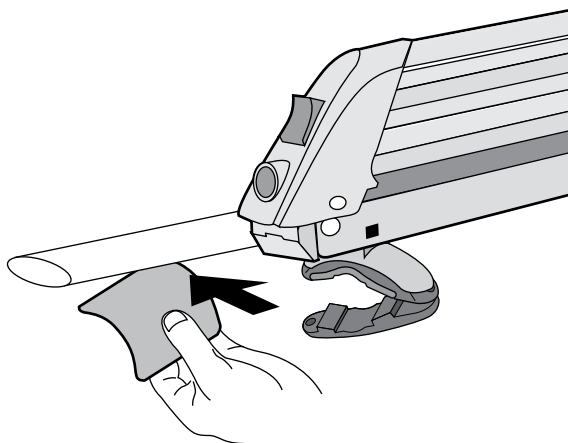
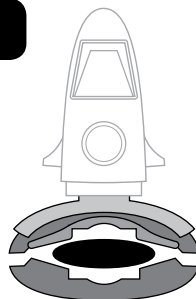
**5****ASSEMBLAGE**

- Enfiler la vis d'assemblage à travers le trou dans le coussinet.
- Enfiler le dessus couissant sur la vis.

**6****FIXER LA MÂCHOIRE SUPÉRIEURE AU DESSUS COULISSANT**

- Aligner la vis d'assemblage avec l'écrou carré (à l'intérieur de la mâchoire supérieure).
- Engager la vis dans l'écrou avec la clé hexagonale.
- Ne pas serrer pour le moment.

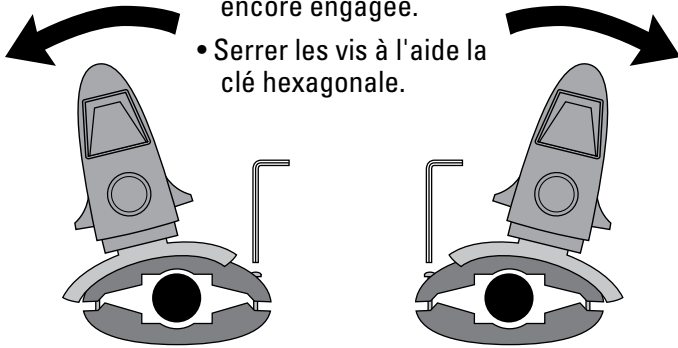
**7****DÉPLACER LA MÂCHOIRE COULISSANTE POUR AVOIR ACCÈS AUX TROUS DE VIS.**

8**FERMER LE PORTE-SKIS EN APPUYANT FERMEMENT****PROCÉDER DE LA MÊME MANIÈRE
POUR LES AUTRES MÂCHOIRES****9****ENFILER LA DEUXIÈME VIS DE SERRAGE dans la
mâchoire supérieure seulement****10****ENFILER LES PORTE-SKIS SUR LES BARRES TRANSVERSALES****BARRES RONDES****BARRES CARRÉES****BARRES D'ORIGINE**

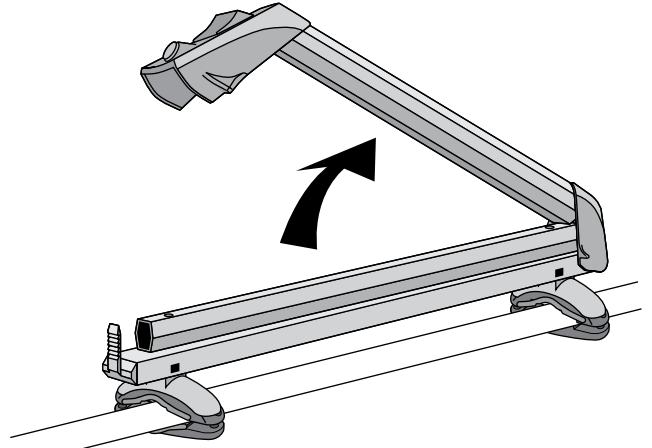
*Si on le veut, on peut coller les garnitures en
vinyle sur le dessous des barres d'origine
pour en protéger le fini.*

11 SERRER LES MÂCHOIRES

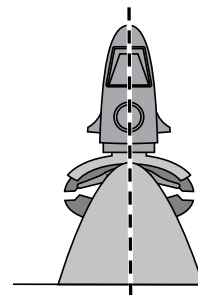
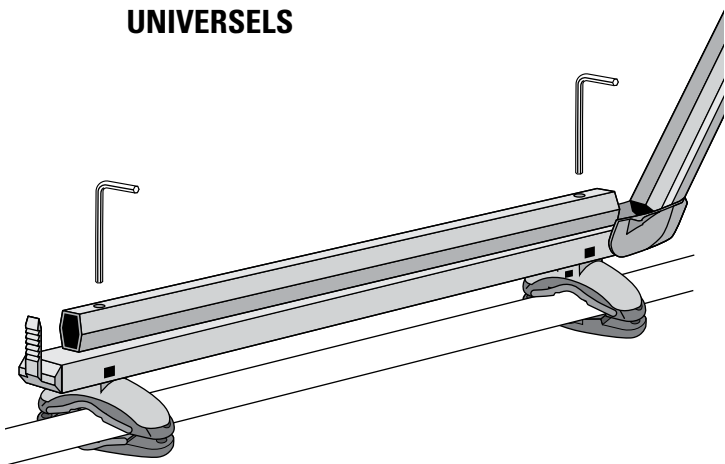
- Faire coulisser le porte-skis pour avoir accès à la vis de serrage non encore engagée.
- Serrer les vis à l'aide de la clé hexagonale.



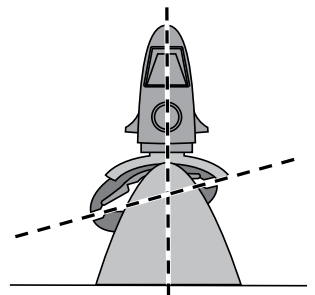
12 OUVRIR LE PORTE-SKIS



13 SERRER LES PORTE-SKIS SUR LES COLLIERES DE MONTAGE UNIVERSELS



S'assurer que les porte-skis sont verticaux.

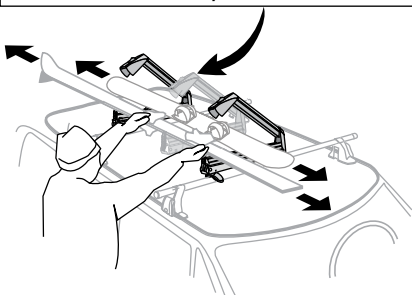


DANS CERTAINS CAS, les colliers de montage universels seront inclinés.

14 CHARGER LES SKIS OU LES PLANCHES.

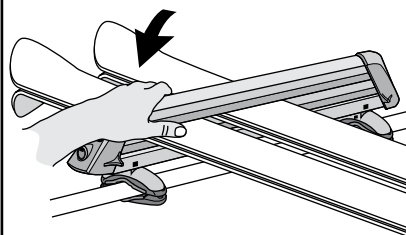
- Placer la spatule des skis ou des planches vers l'arrière du véhicule.
- Placer les fixations entre les porte-skis.*

* Dans certains cas, il faudra peut-être qu'un porte-ski se ferme entre les fixations. Avancer ou reculer les skis au mieux de manière à éviter le contact avec le hayon.



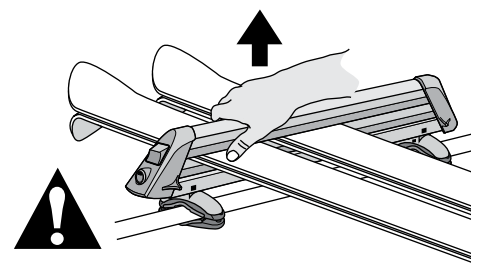
15

FERMER LES PORTE-SKIS EN APPLIQUANT UNE PRESSION FERME



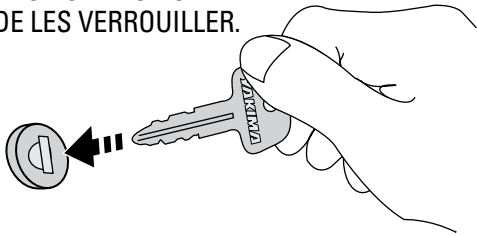
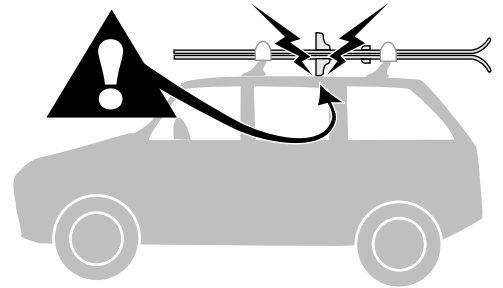
16 VÉRIFIER LA FERMETURE !

- Tirer la partie supérieure du porte-skis vers le haut pour voir si le porte-skis peut ouvrir.
- S'il ouvre, le refermer en appliquant cette fois-ci une pression plus grande.



17**Poser les serrures SKS en suivant les instructions qui les accompagnent**

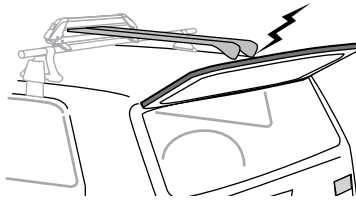
- Les serrures s'achètent à part.
- **FERMER LES PORTE-SKIS AVANT DE LES VERROUILLER.**

**ATTENTION AUX FIXATIONS !****FERMER LES FIXATIONS AVANT DE CHARGER LES SKIS.****ABAISSEZ LES CALEPIEDS DES PLANCHES À NEIGE.****VÉRIFIER QUE LES PORTE-SKIS SONT BIEN FERMÉS APRÈS CHAQUE MONTAGE ET AVANT DE PRENDRE LA ROUTE.**

Si l'on enlève le porte-skis, suivre les instructions pour le remettre en place.

HAYON

Toujours ouvrir le hayon avec prudence.

**ENTRETIEN :**

Lubrifier les boulons avec un lubrifiant non soluble à l'eau. Nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon, de l'eau et un savon doux.

ENLEVER LES PORTE-SKIS ET LE PORTE-BAGAGES AVANT DE PASSER DANS UN LAVE-AUTO AUTOMATIQUE.

Pour que le produit dure plus longtemps, nettoyer et enlever le porte-skis à la fin de la saison.



ATTENTION : S'ASSURER QUE LE MONTAGE EST SOLIDE ET CONFORME AUX INSTRUCTIONS. LES DISPOSITIFS DE FIXATION PEUVENT SE DESSERRER À LA LONGUE. LES INSPECTER AVANT CHAQUE UTILISATION ET LES RESSERRER AU BESOIN.

LOVE IT TILL YOU LEAVE IT
LIFETIME
WARRANTY

Ce produit est couvert par la garantie limitée « Tant que durera notre histoire d'amour » YAKIMA. Pour se procurer une copie de cette garantie, aller en ligne à www.yakima.com ou nous envoyer un courriel à yakwarranty@yakima.com ou appeler au (888) 925-4621.

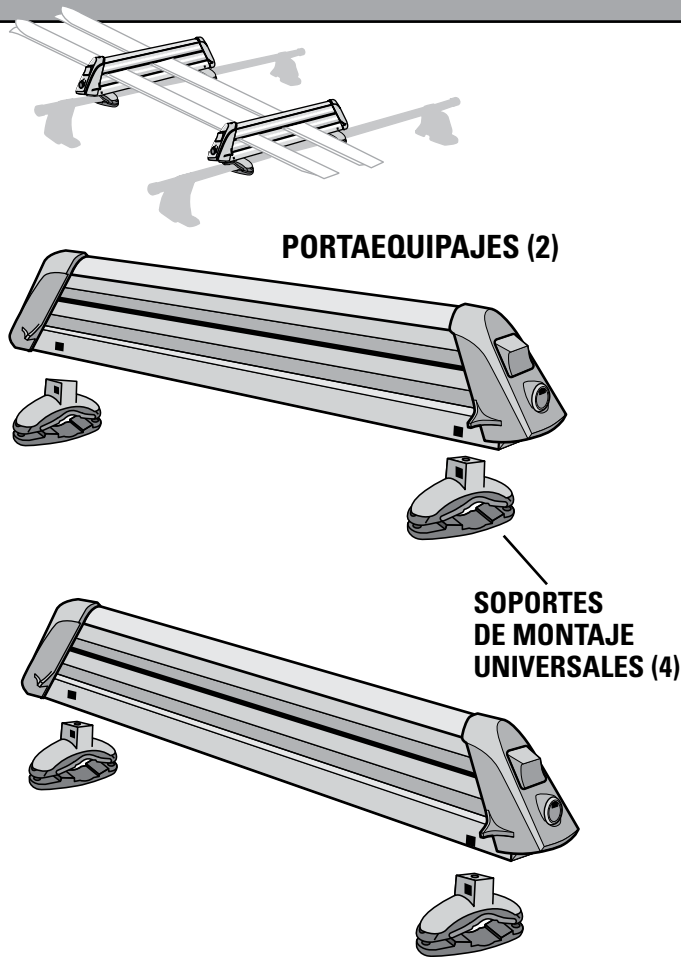
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU PIÈCES DE RECHANGE

Prière de contacter votre dépositaire ou appeler au (888) 925-4621, du lundi au vendredi entre 7h et 17h, heure du Pacifique.

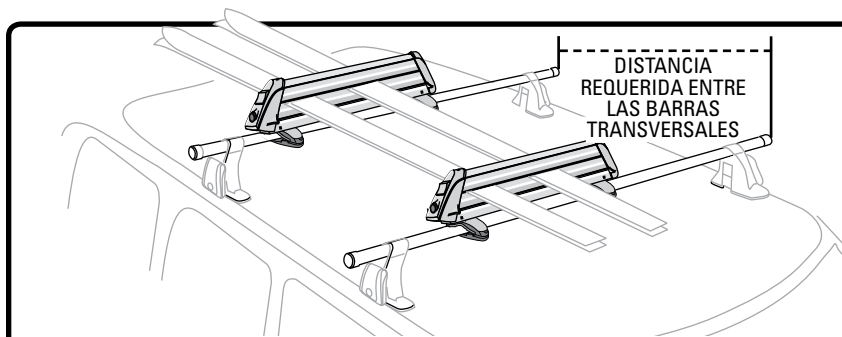
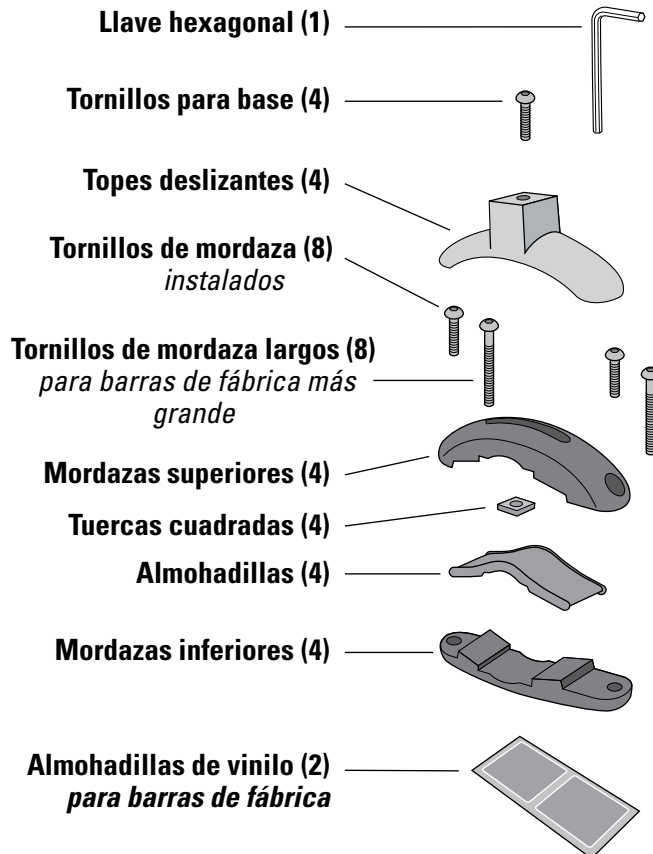
CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

YAKIMA ButtonDown AERO

ES



(PIEZAS DE LOS SOPORTES DE MONTAJE:)



TORRES Q YAKIMA: ¡NO REPOSICIONE SUS TORRES!

ESQUÍ Y TABLAS CON MENOS DE 170 cm:

La distancia entre las barras deberá ser entre 30 y 60 cm

ESQUÍ Y TABLAS CON MÁS DE 170 cm:

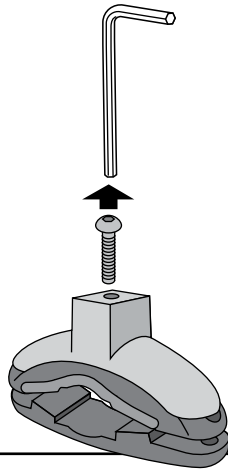
La distancia entre las barras deberá ser entre 30 y 90 cm



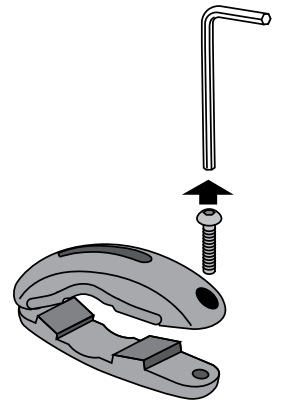
AVISO IMPORTANTE: ES ESENCIAL QUE TODOS LOS PORTAEQUIPAJES Y ACCESORIOS DE YAKIMA ESTÉN INSTALADOS APROPIADAMENTE A SU VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN INADECUADA PODRÍA CAUSAR UN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PRODUCIR LESIONES GRAVES O MORTALES A USTED U OTRAS PERSONAS. USTED ES RESPONSABLE DE SUJETAR BIEN EL PORTAEQUIPAJES Y LOS ACCESORIOS A SU VEHÍCULO, COMPROBAR LA INSTALACIÓN ANTES DEL USO Y EXAMINAR PERIÓDICAMENTE EL AJUSTE, GRADO DE DESGASTE O DAÑO DE LOS PRODUCTOS. POR LO TANTO, DEBERÁ LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES QUE VIENEN CON EL PRODUCTO DE YAKIMA ANTES DE INSTALARLO O USARLO. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES O NO TIENE NINGUNA EXPERIENCIA MECÁNICA NI ESTÁ BIEN FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, DEBERÁ HACER INSTALAR EL PRODUCTO CON UN INSTALADOR PROFESIONAL, COMO UN TALLER ACREDITADO.

1**RETIRE EL TORNILLO PARA BASE**

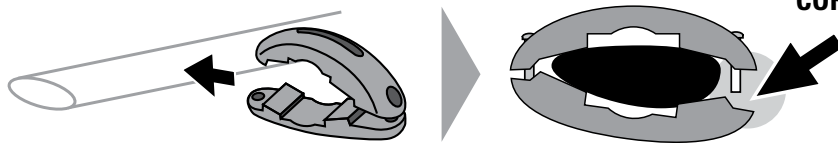
Use la llave hexagonal.

**2****RETIRE UN TORNILLO DE MORDAZA**

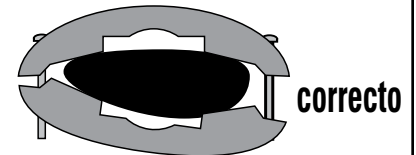
- Use la llave hexagonal.
- Afloje el tornillo restante pero déjelo en su lugar.

**3****BARRAS DE FÁBRICA – use el tornillo de mordaza correcto**

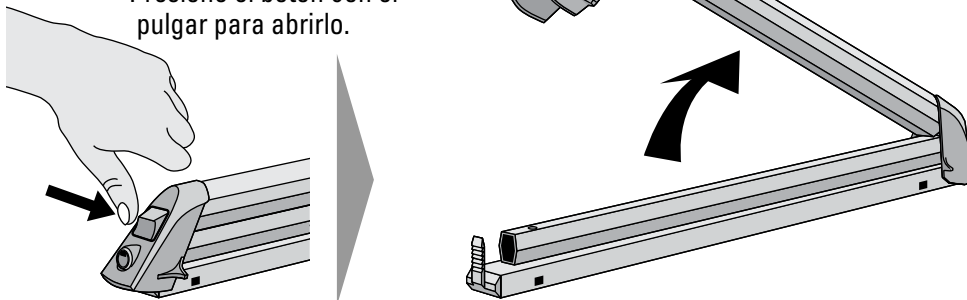
- Algunas barras de fábrica podrían necesitar los tornillos de mordaza largos.
- Los tornillos deben salir por debajo de la mordaza.
- **SI SON DEMASIADO PEQUEÑOS, DEBERÁ UTILIZAR LOS TORNILLOS MÁS LARGOS.**

(TORNILLOS DE MORDAZA DEMASIADO CORTOS)

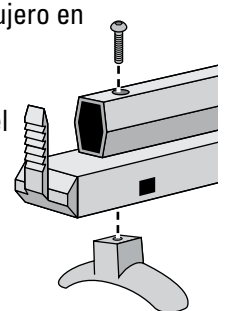
En algunos casos, las mordazas podrían quedar desaparejas.

**4****TRABAJE EN UNA SUPERFICIE PLANA**

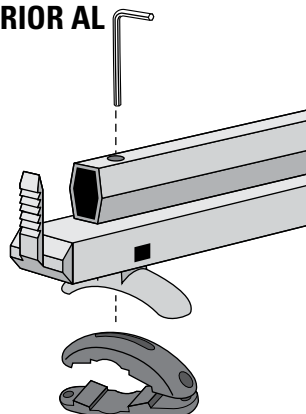
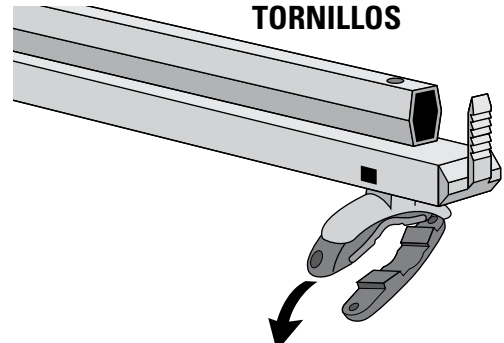
- Abra el portaequipajes.
- Presione el botón con el pulgar para abrirlo.

**5****ENSAMBLE**

- Inserte el tornillo para base por el agujero en la almohadilla.
- Coloque el tope deslizante en el tornillo.

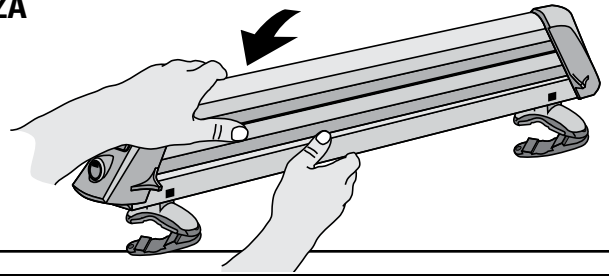
**6****UNA LA MORDAZA SUPERIOR AL TOPE DESLIZANTE**

- Alinee el tornillo para base con la tuerca cuadrada (dentro de la mordaza superior).
- Use la llave hexagonal para unir el tornillo y la tuerca.
- No ajuste todavía.

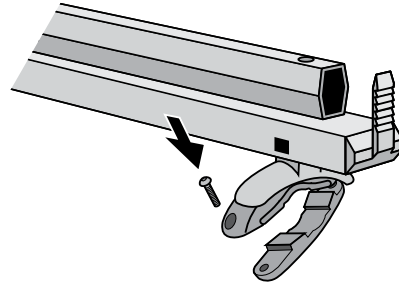
**7****DESLOCIE LAS MORDAZAS DEJANDO EXPUESTOS LOS AGUJEROS DE LOS TORNILLOS**

REPITA LOS MISMOS PASOS PARA EL HERRAJE RESTANTE

8 CIERRE EL PORTAEQUIPAJES PRESIONANDO CON FIRMEZA

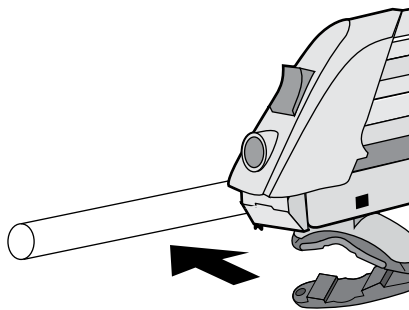
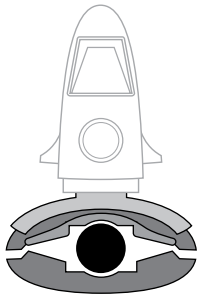


9 INSERTE EL SEGUNDO TORNILLO DE MORDAZA únicamente por la mordaza superior.

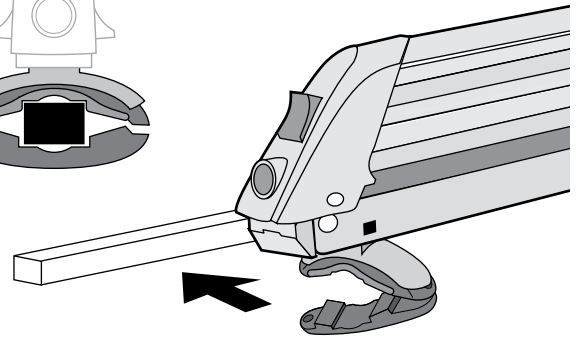
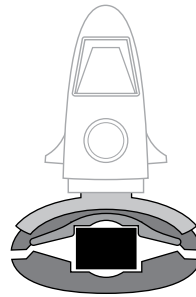


10 DESLICE EL MONTAJE DEL PORTAEQUIPAJES ALREDEDOR DE LA BARRA TRANSVERSAL

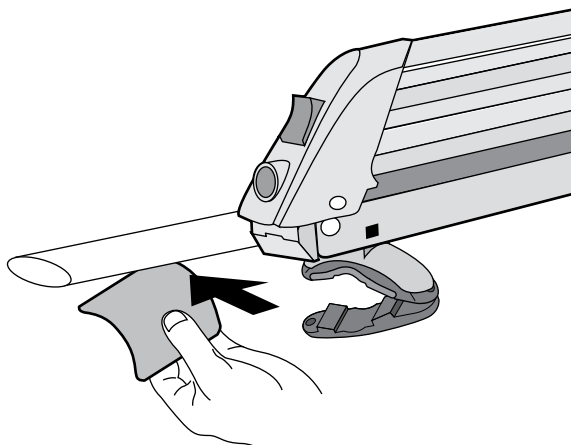
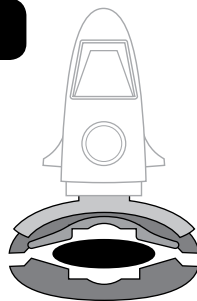
BARRAS REDONDAS



BARRAS CUADRADAS



BARRAS DE FÁBRICA



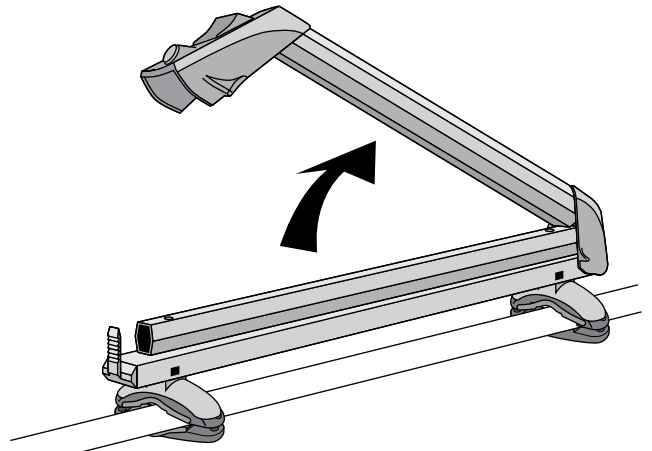
Si desea, coloque almohadillas de vinilo a la parte inferior de las barras de fábrica para proteger su acabado.

11 ASEGURE EL MONTAJE

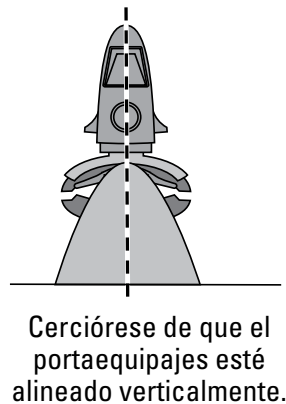
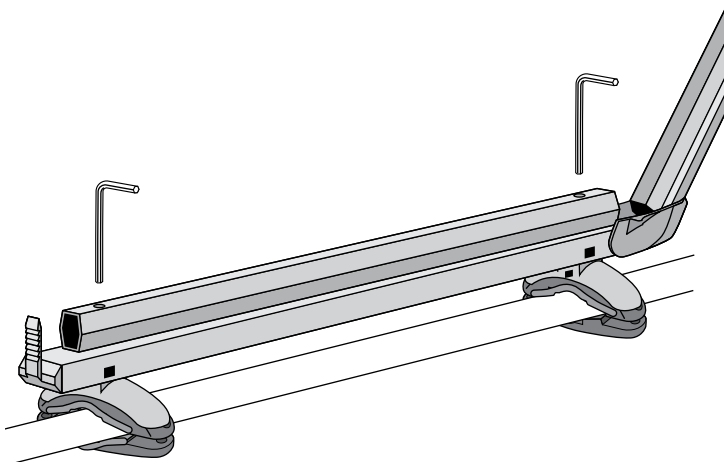
- Mueva el portaequipajes para dejar expuestos los agujeros de los tornillos.
- Use la llave hexagonal para ajustar los tornillos.



12 ABRA EL PORTAEQUIPAJES



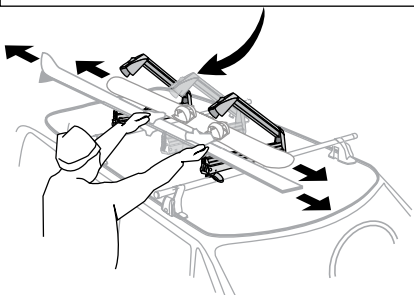
13 AJUSTE EL PORTAEQUIPAJES AL HERRAJE INSTALADO



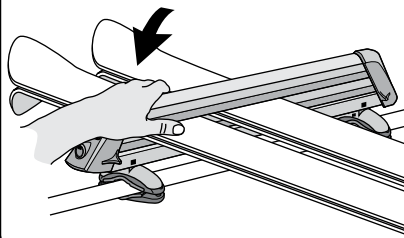
14 CARGUE LOS ESQUÍ O LAS PLANCHAS

- Coloque la punta de los esquís apuntando hacia la parte trasera del vehículo.
- Coloque las fijaciones entre los portaesquí.*

* En ciertos casos, puede ser necesario acercar las fijaciones. Colóquelas más adelante o más atrás para evitar en lo posible que entren en contacto con la portezuela.

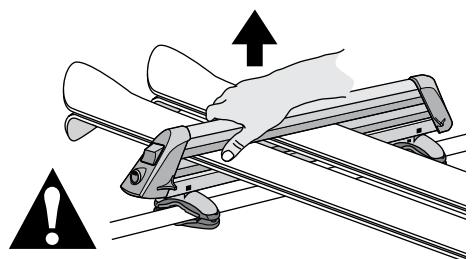


15 CIERRE EL PORTAEQUIPAJES PRESIONANDO CON FIRMEZA.



16 ¡VERIFIQUE QUE ESTÉ BIEN CERRADO!

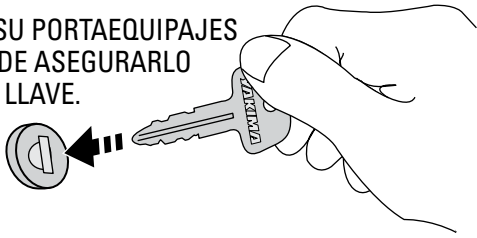
- Jale hacia arriba la parte superior del portaequipajes para ver si éste se abre.
- Si se abre, presiónelo con más fuerza al cerrarlo.



17

Instale el sistema de cierre con misma llave (sks) siguiendo las instrucciones

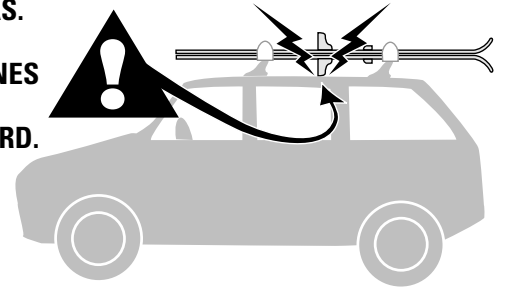
- Las cerraduras se venden por separado.
- **CIERRE SU PORTAEQUIPAJES ANTES DE ASEGURARLO CON LA LLAVE.**



¡TENGA CUIDADO CON LAS FIJACIONES!

BAJE LAS FIJACIONES ANTES DE CARGARLAS.

BAJE LAS REGULACIONES HIGHBACK DE LAS TABLAS DE SNOWBOARD.

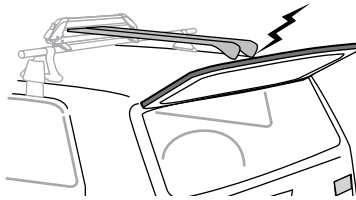


VERIFIQUE EL CIERRE DEL MONTAJE DESPUÉS DE CADA INSTALACIÓN Y ANTES DE INICIAR SU VIAJE.

Si retira el portaequipajes, siga las instrucciones para la reinstalación.

PUERTAS TRASERAS:

Siempre tenga cuidado cuando abra la puerta trasera de su vehículo



MANTENIMIENTO

Use lubricantes no solubles en agua para los tornillos. Use un paño suave con solución jabonosa para limpiar las piezas de plástico.

RETIRE TODOS LOS PORTAEQUIPAJES ANTES DE ENTRAR A UN ESTABLECIMIENTO PARA LAVADO AUTOMÁTICO DE AUTOMÓVILES.

Para extender la vida del producto, limpie y retire el portaequipajes al final de la temporada.



ADVERTENCIA: CERCÍORSE DE QUE TODOS LOS HERRAJES ESTÉN ASEGURADOS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES. CON EL TIEMPO, LOS HERRAJES DE SUJECIÓN PUEDEN AFLOJARSE. REVÍSELOS ANTES DE CADA USO Y AJÚSTELOS SI ES NECESARIO.

LOVE IT TILL YOU LEAVE IT
LIFETIME
WARRANTY

Este producto está cubierto por la garantía limitada a vida "mientras dure el romance" de YAKIMA. Para obtener una copia de esta garantía, visítenos en www.yakima.com, envíenos un correo electrónico a yakwarranty@yakima.com o llámenos al (888) 925-4621.

ASISTENCIA TÉCNICA O PIEZAS DE REPUESTO

Comuníquese con su distribuidor o llame al (888)925-4621, de lunes a viernes, de 7:00 a 17:00 horas, hora estándar del Pacífico.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES